

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد  
بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سرتون به کشتن دهیم  
از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

Political

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

سیاسی

برگردان از ترکی استانبولی به فارسی: بهرام رحمانی  
۲۰۲۲ سپتامبر ۲۳

## بیانیه انجمن قلم ترکیه در حمایت از خیزش مردم ایران

مهسا امینی، ۲۲ ساله در تاریخ ۲۵ شهریور- سنبله- ۱۳۹۱ در تهران پاپتخت ایران، پس از بازداشت توسط گشت ارشاد موسوم به «پولیس اخلاق»، به بهانه این‌که پوشش و حجاب خلاف اسلام است مورد ضرب و شتم قرار گرفت و جان باخت.

سال‌هاست که زنان ایرانی تحت عنوان «احکام شرعی»، بهویژه تحمل حجاب و دخالت در زندگی خود، مبارزه می‌کنند.

با اعتقاد به موجه بودن اعتراضات مردمی برای آزادی، باید رژیم ایران فوراً اقدامات منسوخ شده را کنار بگذارد.  
هیچ سیستم اعتقادی در این دنیا، بالاتر از انسانیت نیست.

خلیل ابراهیم اوزجان  
دومین پرزیدنت انجمن قلم ترکیه

\*برگردان از ترکی استانبولی به فارسی: بهرام رحمانی  
۲۰۲۲ سپتامبر ۲۳

\*\*\*

Türkiye PEN nin Açıklaması

İran halkın ayaklanması desteklemek için

22 yaşındaki Mahsa Emini, 16 Eylül 2022'de İran'ın başkenti Tahran'da "Ahlek Polisi" diye bilinen irşad devriyeleri tarafından giysisi ve hicabı İslam'a aykırı olduğu gerekçesiyle gözaltına alındıktan sonra dövülerek öldürülü ve öldü

Yıllardır İranlı kadınlar, başörtüsü dayatması başta olmak üzere, "şeriat kuralları" adı altında yaşamlarına müdaheleye karşı mücadele etmekteydiler.

Özgürler için verilen her türlü protestoların haklılığına inanarak İran Rejiminin çağdaşı uygulamalarından acilen vazgeçmelidir.

Şu dünyada hiçbir inanç sistemi insanlığın üzerinde değildir.

Halil İbrahim Özcan

Türkiye PEN 2. Başkanı

22 Eylül 2022